

新訂
補和蘭藥鏡

卷一

武 9
856
18-1

早稻田大學
圖書部
寄託者
田文庫
寄託書
第一六一號
第 9 冊
第 2 冊
第 1 冊



中武
856
卷一

榛齋宇田川先生著

初篇

新訂 增補 和蘭藥鏡

風雲堂藏版

青島發售

青島發售

和蘭藥鏡

新訂增補和蘭藥鏡標目

凡例 十則

內景名物釋

病名釋

製煉藥劑 並外用療法名稱釋

引用書目符號

藥秤量器釋 並符號

卷一

桂

撰品 種類

和蘭藥鏡 標目

大正七年九月廿四日
內田 糸子氏 贈

和蘭藥鏡

桂亞壯神飲

桂水

桂葱救喘飲

收斂桂露飲

桂精

桂油 桂油鑿法

桂丁幾劑

桂舍利別

爽神清涼飲

桂芎

新訂增補和蘭藥鏡

凡例

一 搽齋先生嘗テ和蘭ノ本草及其藥說ニ關ル書二十餘種ヲ譯定ノ是ヲ和漢ノ諸說ニ替徹シ名物允當性効確實ナル品類ヲ擇テ形狀主治驗方製劑ニ至ルマデ悉ク類纂シ名ケテ和蘭藥鏡ト云。然レ其書卷帙浩瀚ニノ讀者其要領ヲ得易カラザル故ニ今新ニ刪定ノ捷近徑要ノ諸件ヲ採摘シ且、近來遠西名醫ノ經驗發明セル諸說ヲ增補シ再ビ櫻版ニ鏤新訂增補和蘭藥鏡ト名ク唯是同好ノ講究涉獵ノ



勞ヲ省キ且、刀圭家日用必需ノ攷摠ニ備ルノミ
 一藥品性能主療ノ說漢人ノ所說ト同ジカラザル者
 固ヨリ多ク或、其實一般ナレモ名稱ノ殊異ナルガ
 爲、ニ讀者ノ耳目ヲ新ニスル者アリ是、西洋ノ醫術
 ハ内景實測ノ究理ヲ基趾トシ名ヲ命シ法ヲ立テ又
 世々人々質驗ヲ以テ其功用ヲ擴充シ和漢未ダ曾
 テ言ザル試効ヲ說ク故ニ全軀諸器ノ名稱ヨリ病
 原症治ノ說ニ至ルマデ彼此自ラ契合セザルナリ
 然レモ其契合セザル者乃チ學者ノ見聞ヲ廣メ新知
 ヲ啓ク所ニシテ此編ヲ著ス要旨ナリ讀者此意ヲ領

ヲ漢說ノ外ニ更ニ新奇ノ試効ヲ得テ濟生救療ノ
 一方ヲ世ニ開クヲ希フノミ
 一本邦ニ産スレモ漢名未詳ノ品類ハ其主治替フベ
 カラズ或、起死回生ノ奇材偉能アルガ如キモ世ニ
 是ヲ知ルコトナク徒ニ根莠稗秕ト伍ヲ爲シ山野ニ
 朽敗スル者少カラズ今此類ヲ和蘭ノ藥說ニ徵メ
 名物確當シ其偉能功用世ニ彰明ナルモハ則チ造
 化陶鈞ノ秘ヲ述ベ開物濟生ノ賜ヲ廢セズメ永ク
 不朽ニ傳フベシ是斯編ノ和漢古今ノ闕典ヲ補ヒ
 世ニ鴻益アル所ナリ

一 草木類ノ藥品。和漢ニ在テ尋常通用スベキ者ハ皆此編ニ載ス。其他編中ニ舉ル金石土質。動物類及和漢未詳ノ品類。製煉藥劑等ハ遠西醫方名物考及其補遺ニ舉グ。故ニ每品詮釋ヲ加ヘズ學者參考ノ知ベシ。但藥劑製法ノ出處ヲ記スベキ者ハ特ニ名符ヲ附シ其補遺ニ舉ル品類ハ補符ヲ附メ檢閱ニ備フ。自餘製煉方劑等ハ皆各條ニ記ス。

一本編舉ル所ノ内景ノ名物。神經。水脉。乳糜脉。靈液。脾液ノ類。漢人未ダ言ザル者多ク又其名ハ同ノ官能ノ說異ナル者アリ假令バ漢說ニ心ハ君主ノ官。肺

ハ相傳ノ官。肝ハ將軍ノ官。脾ハ倉廩ノ官。腎ハ作強ノ官ト云カ如キ是西洋ノ說ト異ナル者ナリ故ニ讀者先西洋ノ内景說ニ通曉セザレバ編中ニ舉ル衆器諸液皆何等ノ物タルコトヲ辨セズ。且諸藏ノ官能モ漢說ニ率ヒ考レバ其趣意齟齬ノ藥性主治ノ本旨ヲ謬リ解スベシ西洋ノ内景說ハ醫範提綱ヲ熟讀メ知ルベシ今其遺漏セル一二ノ名稱ヲ掲テ左ニ釋ス

凝體 **流體** 全身内外衆器諸藏脉管筋骨等ノ凝固ノ形體ヲ成ス者總テ是ヲ凝體ト謂フ○全軀ノ血

液類一切流動スル者ヲ總テ流體ト謂フ

諸管 動脈。靜脈。水脈。等全身一切脉管ヲ總稱ス

洩 血中ニ於テ諸液ヲ分利シ其殘剩ノ無用ニ屬

スル液ハ皆老廢ノ小便。汗。蒸氣トナリ體中ヲ謝

シ去ルナリ此液ヲ洩ト謂フ清稀ニメ水ノ如

ク味鹹ナリ

生氣 元運生氣是動物ニ資稟ノ性命ヲ保續スル所

ノ元運氣ナリ和蘭ニ是ヲ「ヘンス。ベ。エ。ト。ギン」

ト謂フ。内科撰要ニ譯メ生氣ノ運行。元運生氣。生

活ノ元運ト云者是ナリ

精氣 腦髓及神經ニ一種ノ液アリ是ニ生活靈妙ノ

神氣ヲ含ス是ヲ靈液ト曰フ此液神經中ニ流通

ノ全軀百體ニ充灌シ寒熱痛痒ヲ知覺シ一切活

動ノ妙用ヲ主ル故ニ其神識知覺ノ妙用ヲ斥テ

言ハ是精神ナリ其活動運營ノ妙用ヲ斥テ言ハ

是生活的ノ精氣ナリ又醫範提綱腦神經條並重

訂内科撰要膽液敗黑病編ニ註ス

一編中藥品試効中ノ病名亦漢人言ガル者多シ是醫

術究理ノ原各同シカラザレバ見ル所互ニ異ニメ

其名モ一般ナラザルナリ故ニ同病ニメ其名ヲ異

ニシ 子官衝逆間 或此ニハ一病トスレバ彼ニハ傍
 症トシ 乳糜利肝崩 或此ニハ分テ數種トスレバ彼
 ニハ混ノ別名ヲ立ザル等 嗽衝熱 膽液熱 因テ標
 本分析。源流混淆ノ互ニ有無異同ヲ致スナリ。是等
 内科撰要。醫方名物考ヲ熟讀ノ知ルベシ。但讀者ノ
 檢索ニ便ナルガ爲ニ其病名ヲ左ニ掲テ出處ヲ記
 シ又編中ニ散見ノ邊ニ搜閱シ難キ者ハ因症ノ概
 略ヲ釋ノ參考ニ備フ

誓留熱 間歇熱 三日發熱 間歇熱 重訂内科撰
 要第三章

胃熱 腸熱 同第十五章 第十六章 熾盛熱 同第一百零八章ノ註

内伏熱 羸瘦熱 同第二章 十六卷

壞液 同第二章 十一卷

廢液 老廢液 同第二章 十八卷

胃寒 同第三章 十七卷

嗽衝 嗽衝熱 同第六章 七卷ノ註

肝嗽衝 同第五章 十二卷

腎嗽衝 同第三章 二十三卷

膽液敗黑病 依剝昆堙兒 神思沈重鬱憂病 同第六章 十九卷

瘰癧搖掣 同百三十八卷

頑硬腫 同第八十三卷 二百五十四卷ノ註

羅斯 同百三十一卷ノ註

增訂和蘭藥鏡 卷一 風雲堂藏

貌儂屈 同第百二章ノ註

肝崩 同第百七十六章

乳糜利 同第百六十二章

腎痛 同第百三章

熱尿寒尿 同第百三十一章

酷厲毒 酷厲液是酷烈苛厲ニ其觸ル處侵刺疼痛

シ或穿蝕毀傷シ或腐敗崩壞スル毒ノ總稱ナリ

凡外感内傷ノ諸因アリテ血液常性ヲ失ヒ此毒

ヲ生ノ病患ヲ發スルヲ多シ又草木金石禽獸蟲

魚ニ此毒アルモ亦總テ酷厲毒ト謂フ

恐水病 同第百三十七章

善饑異嗜 同第百二十七章

吐糞病 同第百五十三章

尿管 同第百三十五章

腐敗熱神經熱 同第百三十五章 幾那條

酸敗液 凡胃腸ノ官能虛憊シ或膽液匱乏ノ飲食化

釀ノ常調ヲ失ヒ或脂膏油膩ノ品或酸味ノ物ヲ

過食スレバ胃腸ノ諸物皆酸敗ス。是ヲ酸敗液ト

謂フ重訂内科撰要第百二十三章及第百四

十六章ニ詳說セリ其症噫氣吞酸嘈雜痞滿或惡

心ノ酸汁ヲ吐シ或心腹刺痛拘攣痞氣妨悶或亞

兒加利性ノ土質藥ヲ服スレバ其症暫時緩解シ

顔面黧澹或頻ニ飢テ食ヲ欲シ或異常ノ物ヲ嗜

シ或大便綠色酸臭アリ小兒ハ酸臭ノ粘液若ハ

乳汁ヲ吐シ腹痛搐掣ヲ發シ或蚊蟲ヲ生シ或腹

肚硬滿膨脹四肢羸瘦頻ニ飢テ食シ面色灰白等
ナリ此症重訂内科撰要第二百十九章ニ詳ナリ

膽液熱膽液腐敗酷厲毒

膽液腐敗スレバ酷厲ナル

熱毒トナリ胃腸ニ鬱滯ノ惡心嘔吐燥渴煩悶或
霍亂下利赤痢等ヲ發シ或其毒血中ニ浸染濫流
メ全身ヲ侵襲スレバ壯熱惡心嘔吐等ノ諸症ヲ
發ス是ヲ膽液熱ト謂フ又重訂内科撰要第十五
章第十六章ニ出ヅ其熱毒遂ニ血液ヲ腐敗スレ
バ即腐敗熱トナルナリ

膿熱全軀内外ヲ論セズ各處膿瘍ヲ生シ其膿ヲ其

部ノ靜脉ニ滲收ノ血中ニ混淆スレバ一種ノ内
伏熱ヲ發ス是ヲ膿熱ト謂フ此即一種ノ腐敗熱
ナリ痘瘡灌膿肺瘍其他内瘍或外部ノ大ナル潰
瘍等ニ發スル熱是ナリ

諸藏壅塞硬腫

肝脾腸間膜等ニ瘀血惡液壅塞ノ硬

結塊腫。攣痛スルヲ云漢說ノ癥瘕積塊ノ類是ナ
リ其部位ト症候トヲ參診メ何ノ壅塞タルヲ知
ルナリ

肝壅塞硬腫

肝藏ニ瘀血惡液壅滯ノ硬腫スレバ右

肋下。肝ノ部位硬結塊腫シ或刺痛ス此壅塞ニ因

テ膽液ヲ分泌シ出スヲ能ハズノ膽液腸ニ注輸
セズ故ニ飲食消化シ難ク肢體羸瘦大便壅滯シ
是ヨリ黃疸或水腫ヲ發シ或肝焮衝トナリ或是
ニ膿ヲ成シテ外部ニ透潰シ若ハ橫膈ヲ腐蝕メ
肺ニ浸淫シ肺瘍トナルナリ肝壅塞ハ重訂内科
撰要第六十八章ニ出ツ

脾病 脾壅塞硬腫 脾藏及門脉等ニ瘀血惡液凝聚メ
壅塞スレバ左肋下脾ノ部殊ニ硬結塊腫攣痛メ
神思沈重悒悶シ或飲食化シ難ク粘液留飲ヲ生
シ大便閉滯面色萎黃等ヲ發ス又内科撰要膽液

敗黑編ニ舉ル依剥昆垤兒ノ症モ通メ脾病ト謂
フ此病發動スレバ脇肋下腹ノ上部痞悶困重シ
或攣痛衝逆シ神思鬱憂ノ樂マズ百事意ニ忤ヒ
怒リ易ク或癡疑迷罔メ決セザル等ノ症アリ故
ニ此亦漢說ノ積聚病ノ一種ニメ男子ニ脾病ト
謂婦人ニ子宮衝逆ト謂フ

子宮病 子宮衝逆 是漢說ノ婦人積聚衝逆ノ病ナリ
其症發動スレバ胸腹諸器ノ神經筋膜上部ニ牽
引メ攣急繚戾シ逆行ノ運動ヲ爲ス故ニ胃腸忽
チ風氣ヲ生メ痞悶拘脹シ衝逆奔突心腹攣痛苦

悶促迫咬牙嘔逆失氣昏聩痙攣搖掣等ヲ發ス。又重訂内科撰要第一百四十三章及第五十八章。出處女病。處女ノ患ル萎黃病ナリ。

腸間膜壅塞是粘稠ノ惡液。腸間膜ノ腺及細管等ニ凝聚ノ壅塞スルナリ。是ニ因テ飲食消化ノ乳糜トナレ且皆腸間膜ニ至テ阻滯ノ鬱積シ遂ニ腐敗ノ壞液トナル故ニ腹肚硬滿膨脹シ乳糜運輸セザル故ニ肢體羸瘦ス。或小兒疳癖ト云類ニ此症多シ。

腎壅塞腎ノ腺及細管ニ粘稠液凝滯ノ壅塞スレバ

小便ヲ分泌スルヲ能ス。小便閉ヲ患ヒ或是ニ結石ヲ生ノ壅塞スレバ腎痛若ハ小便閉ヲ患フ。**腺壅塞**腺腫耳下。頸。頸。腋。下。乳房。腹股合縫ノ處等ハ腺殊ニ多シ。是ニ惡液凝聚ノ壅塞スレバ其部腺腫ヲ發ス。即瘰癧。乳房腫。便毒等ニ頑硬腫ノ一種ナリ。重訂内科撰要第二百五十四章ノ註ニ出ツ。其他全軀内外諸部ノ腺腫ヲ發スルニ是ニ同ジ一編中舉ル所ノ製煉藥劑亦漢人言ザル者殊ニ多シ。是西洋諸國ニ於テハ製煉術ヲ以テ諸藥ノ體質ヲ剖解シ其含ム所ノ諸物ヲ分チ取テ性能ヲ覈知シ

功用ヲ論定ノ醫藥ニ供ス故ニ露水。蒸餾精。蒸餾油。揮發鹽。固性鹽。土質藥。越謨。華爾斯等ノ製劑アリ又其諸物ノ多少有無ヲ測テ或水煎煎熬ニ宜ク或燒酒ニ浸メ効多キ藥品アリ。故ニ丁幾去爾。越幾斯託。刺窟多。越栗失兒等ノ劑ヲ製ス是皆漢人言ガル所ナリ且其藥品製劑等右ノ如ク音譯ノ原名ヲ稱スル者ハ漢說ノ是ニ對譯スベキ劑名ナク或強テ譯名ヲ擬スレバ其類似セル製劑ト混錯ノ辨識シ難ケレバナリ漢人亦音譯ヲ以テ通稱スル者阿芙蓉。底野迦。舍利別。拔爾沙摩。雜腹蘭盧會。沒藥ノ類多シ

ト雖モ從前耳目ニ慣習メ世ニ是ヲ異マズ又和蘭ノ方書ニ載ル製劑ノ名其冗長ヲ省テ約略スル者多シ假令バ丁幾去爾ヲ丁幾トシ越幾斯託刺窟多ヲ越幾斯託トシ越栗失兒ヲ越栗トシ韃爾答律斯ヲ越默窒屈私ヲ韃爾答越默窒トスルガ如シ故ニ今是ニ倣テ劑名ヲ約略シ稱呼ヲ簡易ニス。又讀者ノ檢索シ易キガ爲ニ今其劑名ヲ掲テ出處ヲ附シ並ニ製煉藥及外用療法ノ名稱ヲ舉テ左ニ釋ス

露水 蒸餾精 蒸餾油

製法名薄荷水ノ條並各品ノ下ニ載ス

丁幾劑 越幾斯劑 越栗劑 昆設爾弗 琶布 呼埜 舍利別

名ノ本條並ニ藥品ノ各條ニ出ツ

揮發鹽 此鹽動物ニ多シ植物山物ニモアリ其質精微竄透ノ揮散發越シ火氣及大氣ニ觸テヨク風化消散スル鹽類ノ總稱ナリ

固性鹽 此亦動物植物山物共ニアリ是、大氣ニ觸テ風化セズ烈火ニ堪テ消散セザル鹽ノ總稱也

護謨 華爾斯 凡草木ノ脂液ヲ分テ二種トス一ヲ護謨ト謂一ヲ華爾斯ト謂フ是、或、自然ニ滲出シ或鑽刻ノ取り或製煉術ヲ以テ取ル護謨ハ膠粘ノ液ニノ能凝結乾固ス水及水質ノ諸液假令バ酒

醋鹽水草類ノ絞汁蒸餾ノ露水等ニ浸セバ能溶解ノ融和ス然レ油脂類燒酒ニハ溶和セズ火ニ投メ焰ヲ發セズ即亞刺比亞護謨達刺侃篤櫻膠桃膠等ノ如シ華爾斯ハ乾固ト流動トノ二種アリ乾固ノ者ハ凝結ノ脆ク寒燥ノ時候ニハ破碎シ易シ流動ノ者ハ油ノ如シ二種共其質護謨ト相反シ火ニ投メ焰ヲ發シ一切脂油類及燒酒ニ浸セバ能溶解ノ融和ス然レ水酒醋等ニハ溶解セズ其乾固ノ者ハ即松香乳香蘇合香血竭等ノ如シ流動ノ者ハ的列竝底那拔爾撒謨松椴類ノ

脂液ノ如シ然_レニ大陽及_レ火氣ヲ以テ能_ル凝固ス又
麴 謨華爾斯_ト稱スル者アリ是ハ麴_ノ粘液質
ト華爾斯_ノ脂油質ト渾合セル故ニ水醋酒等ニ
浸セバ其麴_ノ質ハ溶和スレ_ニ華爾斯_ノ質ハ
溶和セズノ凝結シ_テ渣トナル然_レニ燒酒油類ニ
浸セバ其華爾斯_ノ質ハ溶和スレ_ニ麴_ノ質ハ
凝結ノ渣滓トナル_レ即_チ沒藥藤黃阿芙蓉等ノ如シ
葡萄酒 葡萄酒ヲ搾_リ汁ヲ取_テ釀シ造ル酒ナリ是ニ
種アリ一ハ甘美一ハ酸澁ヲ帶ブ近年是ヲ甲斐
州ニテ造釀ス

麥酒 麥蘖ヲ烹釀ノ造ル酒ナリ製法**名**ニ出ツ
吉利詞 麥兒_水銃ヲ以テ藥汁ヲ肛門ニ注輸スル療
法ヲ謂フ

脚湯 **腰湯** 温湯或_チ藥湯ニテ脚或_チ腰以下ヲ浴シ浸ス
療法ヲ謂フ

一此編引用書ノ符號名物考ト同ジ故ニ斯ニ贅セズ
唯其遺漏セル者ヲ左ニ舉グ

- 馬** 馬廬扶_涅篤 三才究理學書
- 華** 華健 局方製煉集成書
- 扶** 扶歇蘭度 熱病治療經驗說

賢度栗仙

治療經驗書

貨墨

同

利加兒度

内科治療書

括林

同

紐宛惟斯

療術藥劑辨正書

匪勃涅盧

萬國地理志

僕麻列

本草書

一 和蘭ノ藥秤。量器。製煉ノ器械。燒酒ノ度等。皆名物考
ニ載ス。但藥秤ハ日用調劑ノ際檢閲ヲ須ズ預メ暗

記スベキガ爲ニ更ニ其符號ヲ掲テ左ニ記ス

匚 一錢ヲ六十二分タル一分ナリ即チ一釐六毛

強 一錢ヲ三十分タル一分ナリ即チ三分三釐強

刃 一錢ヲ三十分タル一分ナリ即チ三分三釐強

弓 八錢

比 九十六錢

斤 百六十錢

匙 一匙ノ量四錢ヲ容ル

食匙 同上

小匙 茶匙 卵匙 共ニ一匙ノ五分一。或四分一ヲ

容ル。即八分或一錢ナリ

碗 一 碗ノ量。大約一合或七八杓ヲ容ル

茶碗 小碗 可喜碗 共ニ大約五六杓ヲ容ル

小茶碗 大約二十四錢或五杓許ヲ容ル

盞 同上

撮 三指ヲ以テ撮スヘキ量ヲ云。大約一錢ナリ

甚ダ輕キ者ハ半錢ヲ取ル

握 大約四錢。乾ケル花葉類ノ秤量ニ用フ。其量

甚ダ輕キ者ハ三錢ヲ取ル

滴 一滴ノ量大約半匁トス或一匁ノ者アリ

一編中按字ヲ冠シ或嵌註ヲ加ル者ハ家嚴ノ考按ナ
リ余管見ヲ述ル者ハ榕按ノ二字ヲ附ス

文政十一年戊子季春

男榕謹記

一 諸中妙平... 録... 丸... 結... 味... 茶... 氣... 味... 苦... 澀...

大... 十一... 子... 香...

...

新訂增補和蘭藥鏡卷一

榛齋先生譯述

男 宇田川 榕菴校補

桂

カ コルテキスシ ナモミ ム 山羅甸名

選品 桂ハ錫蘭島ノ産ヲ最上品トス其他南海諸島

印度地方多ク産スレ其質粗劣ニメ氣味辛辣ニ
過ギ若ハ淡薄ニメ効少キ故ニ下品トス

○錫蘭ハ印度海中有名ノ大島ニメ山林ニハ上
好ノ桂ヲ産スル極テ夥シ和蘭人其西南海濱
ノ地ヲ領ス此島ヲ葛涅越兒蘭土ト名ク是桂國

ノ義ナリ其地夥ク桂ヲ産スレバナリ匪○錫蘭ノ桂ハ極テ上品ニ南方諸國其右ニ出ル者ナシ和蘭人錫蘭ノ海濱一部ヲ領ノ悉ク全島ノ桂ヲ貿易シ且南方海邊ノ諸國ニ互市シ諸般ノ桂ヲ購リ得テ是ヲ萬國ニ貨ス故ニ滿世界ニ用ル所ノ桂大抵其賈舶ニ出ツ歐羅巴一洲ニ販ク所モ亦毎年六十万斤餘ト云叔

○錫蘭セイロン産上好ノ桂ハ薄クノ筒卷シ太指ノ如ク長一尺或一尺半許或云二三尺者アリ粗皮ナク稍皺紋アリ黄赤色或赭色ヲ帶ビ柔撓ナレ凡破碎シ易シ甚ダ

佳香アリテ竄透シ味辛甘芳美ニ微收瀋ス辛

○錫蘭ノ桂樹生ノ五年ヲ經レバ其三年ヲ經ル枝ヲ適宜ニ伐テ灰色ノ粗皮ヲ刮リ去リ小刀ニテ縱ニ鑽截ノ皮ヲ採リ日乾スレバ卷テ管狀ヲ爲ス初メ粗皮ヲ去ル凡ハ黄色ヲ帶テ氣味微アリ日乾メ津液漸ク減スルニ隨ヒ其質熟メ赤色トナリ佳香及辛甘味ヲ生ス總テ枝ヲ伐ルト毎年二月八月兩回ニ一木殆ト三十年ニ至ル是毎年新枝ヲ生スル故ニ逐次ニ舊枝ヲ伐リ終ニ枝生セザルニ至レバ幹ヲ伐ル然凡其根ヨリ幾

多ノ藥ヲ生シ五六年或七八年ヲ經レバ皆枝ヲ
 生シ復其皮ヲ採レバナリ然レバ枝ヲ伐_ル十五六
 年ニ至レバ其皮ノ美好ノ甘味減_ル樟腦ノ如キ
 氣ヲ生シ新ニ採ル皮ト雖モ硬固ニ柔撓ナラ
 ズ日乾スレバ筒卷シ難ク板樣ヲ爲ス老木ノ嫩
 枝條モ皮ヲ採レバ生ノ三四年ニ至ル嫩木ノ皮
 ニ比スレバ氣味弱劣ナリ錫蘭及南方諸國ノ多
 ク桂ヲ産スル地ハ桂實自_ラ地ニ落_チ或種ヲ下
 ノ新苗生シ速ニ繁茂ス華○按ニ上好ノ桂ハ三
 五年ヲ經ル嫩枝ノ皮ナル故ニ薄クメ筒卷シ辛

甘ニノ甚ダ佳香アリ皮大ニ厚硬板樣美好ノ
 甘味ナキハ老木ノ枝皮ニ下品トスル_ト右ノ
 譯說ニ徵_ル知ルベシ本邦藥舖ニ阿蘭陀桂ト
 呼_ブ者錫蘭ノ品ニ近シ然レバ久_クヲ經テ氣味脫ス
 ル者多シ
 ○或甚ダ辛辣ニ舌ヲ侵刺シ或丁香ノ氣アリテ
 甚ダ辛熱或樟腦ノ氣ヲ帶テ味收_シ潘或筒卷セズノ
 板樣或厚硬ニ黯_ク赭色ナルハ皆下品トス○或上
 好ノ桂ヲ蒸餾シ若_クハ煎_ルノ油ヲ取リタル滓皮ヲ雜
 テ販_ク者アリ是ハ嚼_テ氣味淡薄ナルヲ以テ知ル

ベシ○榦皮ハ厚ク潤クノ氣味劣レリ是ヲ樸桂ト名ク醫藥ニ供セズ華

種類桂ニ數品アリ皆產地ノ異ナルニ因ル○一種

皮厚ク短ク黯赭色味甚ダ辛辣ニシテ香氣劣リ錫蘭

桂ニ比スレバ其質粗ニシテ細末トナリ易カラズ但

油氣多クノ蒸餾スレバ油多ク出ツ是麻刺技印度

西南海濱馬兒地蘇門答刺瓜哇勃泥馬路古以上

海諸島等ニ産ス是錫蘭産ニ比スレバ皆大木ナリ

羅甸名シナモム桂ハ大木ニシテ皮滑澤

淡赭○一種皮大ニシテ香氣烈ク辛辣ナル者ア

リ。多ク牙埋加北亞墨利加ニ産ス○一種皮筒卷

赭色。錫蘭桂ニ比スレバ香氣強ク味甚ダ辛熱。是多

ク支那人廣西ニ産ス○一種母桂ト名クル者アリ

其皮筒卷セズ或筒卷スル者アレバ厚ク硬固ニシ

外面粗糙或云滑澤赭赤色或云黯長七八寸ヨリ一

尺餘上好ノ桂ニ比スレバ佳香ナク氣味共ニ劣ク

ノ收瀝シ破碎スレバ其質桂ノ如キ纖維様ナラズ

ノ碎面滑澤細屑トナリ飛散シ易シ然レバ其質粗ク

ノ真桂ニ比スレバ細末トナリ難シ是ヲ嚼片カムハ溶

テ粘液トナリ或其末ヲ水ニ浸シ若ハ水煎ノ冷レ

ハ粘液トナル。是麻刺拔爾ニ産ス。其上品ハ新鮮楮赤。味辛熱竄透ノ微刺戟シ香氣強ク嚼テ粘液トナル。○羅甸名「カ」シアリグ子ア和蘭名「マ」ラゲルセ。カ子「ル」伍云是ヲ一ニ母桂ト名ク。但厚桂ト名ケテ可ナリ。錫蘭ノ桂ニ比スレバ大木ナリ。麻刺拔爾蘇門答刺比哇等ニ産ス。

○按ニ蘭山本草啓蒙云。桂古ハ東京ヲ上品トス。今絶テナシ。交趾肉桂ハ辛味多ケレハ粘リアリ。故ニ古ハ上品トセズ。今藥舖ニ東京ト呼ブ者ハ皆下品ニメ所謂板桂ナルベシ。今ハ上品ノ東京ナキ故ニ交趾ヲ上品トス。然レ交趾ノ真物久ク渡ラズ故ニ藥舖ニ廣南ノ味辛キ者ヲ選出メ交

趾ト名ケ取ク。○匪勃涅盧地理志云。東京ハ一種ノ王國ニメ北ハ支那ノ廣西及雲南ニ接シ南ハ交趾ニ至リ東ハ支那ノ廣東ニ至ル。○大清一統地理全圖云。廣南本安南地。漢爲日南郡。隋唐驩州。明ハ安府與交趾東京隔一水。○右ノ説ニ因テ考レバ東京廣南交趾ハ本安南ノ地。廣西亦壤ヲ接シ共ニ桂ヲ産スル故ニ其品大抵同種類ニメ唯其氣味厚薄アルニ由テ品類ヲ分ツナルベシ。

○桂ノ種類衆多ナルヲ右所説ノ如シト雖モ皆錫蘭ノ品ニ比スレハ其質粗ニメ氣味薄劣。或辛辣ニ

過ル故ニ下品トス。○ボチヲスモタラ勃泥蘇門答刺其他南方瀕海ノ諸國ニ桂多ク産スレ_レ皆錫蘭桂ニ比スレバ下品トス。是風土及收採等ノ宜ヲ得ザルニ因ル。○其辛辣ノ者ハ羸弱ノ諸病。虚憊ノ下利。等ヲ止ニ用_レレバ刺戟衝動ノ其症増劇ス。○上好ノ桂ハ辛甘芳美ニノ佳香賞スベク煎劑散劑露水テネキ丁幾劑等ニ製スト雖モ嫌ヒ惡ムベキ氣味ナシ其他錫蘭上好桂ノ形質氣味ヲ歷試ノ品類ノ良否ヲ鑒識スベシ。淑
試効神經ヲ融和温壯シ精氣ヲ活潑健運シ脉管ノ縱緩ヲ收固シ一切虚罷ノ諸症ニ用_レテ精力ヲ挽回

シ壯神ノ要藥トス。○患者虚憊ノ神經熱腐敗熱ノ性アル熱病殊ニ胃腸ノ諸症ヲ兼者ニ効アリ。○熱病ノ患者虚脱ノ嘔吐ヲ兼ハ桂ヲ泡劑トシ用_レテ良_レ虚憊甚_キ症ハ揮發壯神藥及鎮痙藥ヲ加用_レテ精力ヲ融活奮起シ諸惡症ヲ寛解スベシ假令タトヘ後方ノ如シ

桂亞壯神飲

桂 細末 二錢

右葡萄酒適宜ニ加ヘ浸ノ藥氣ヲ出シ瀝_レテ其液四
 五ヲ取り後藥ヲ加フ

亞的兒

二月

鹿角鹽

一月

橙皮舍利別 四錢

右攪和シ半時ニ四錢宛服ス○健胃及破氣驅風ノ良効アリ故ニ胃腸虛衰ノ惡心嘔吐或下利ヲ發シ或風氣痞滯ノ諸症ヲ兼子荏苒トノ治セザル症或胃腸虛冷疝腹痛或飧泄乳糜利或酸敗液ノ諸症ニ効多シ或桂ニ乾姜薄荷芎藭根等ヲ加散劑トシ沙糖若ハ蜜ニ煉和シ用テ良○表發ノ蒸氣ヲ發泄シ小便ヲ利シ精力虛損ノ留飲停水ノ運輸ニ難キ水腫ヲ治ス○萎黃病處女病ノ虛弱ノ諸症或婦人抑鬱憂悶困苦窮厄等神思ノ勞傷ヨリ發スル虛損ノ

諸病ハ桂ニ幾那鐵屑等ヲ加テ散劑トシ用ヒテ多ク驗アリ○子宮病及孕婦等ノ虛弱ヨリ發スル諸症或臨産ノ婦人精力虛乏ノ發スル痙攣衝逆眩暈昏瞶等ヲ治シ催生分娩ヲ進メ胞衣死胎ヲ下ス○婦人良血液匱乏不足ノ子宮動脈ニ盈滿セザルヨリ發スル經閉萎黃病ノ經閉此症多シ或子宮血脉弛虛緩弱ニノ括約ヲ失フヨリ發スル月經過多ヲ治ス○諸失血虛弱ニ屬スル症ハ桂ニ鐵劑等ノ收斂藥ヲ加散劑トシ用ヒテ効多シ○下利或淋疾白帶下ノ病毒ヲ驅除ノ後荏苒トノ治セザル者ハ對症ノ散劑丸藥

等ニ桂末ヲ加用テ尤良○凡味惡キ藥劑ニ桂末ヲ
加レバ服シ易シ假令タトヘバ幾那ニ此末ヲ加レバ嘔氣
ヲ發セガルガ如シ○服量末ハ半匁或其餘モ用フ
○下品ノ桂ハ強壯衝動壯神ノ効力少クノ收瀦閉
止ノ功多シ母桂ハ其質粘滑ナル故ニ緩和ノ効ヲ
兼ヌ故ニ稀涼酷厲ノ血液ヲ稠厚ニシ咽喉侵刺欬
聲嘔及霍亂吐瀉赤痢等ニ効アリ

桂水

製法名薄荷
水條ニ出ツ

或桂油一二滴ヲ銳烈燒酒一匁

和シ

此即
桂精

此液三十滴許ニ沙糖少許ヲ研和シ水二

十匁ヲ攪和スレバ芳美ノ桂水トナル是桂ノ收瀦

ノ味ナク又桂ノ浸劑アインキ丁幾劑ニ比スレハ苦味ナク
ノ服シ易シ薄荷水ヲ嫌人ニ是ヲ代用ノ良○是桂
ノ製劑中ニテ尤多ク用藥ニノ桂ノ試効ニ舉ル諸
病ニ捷効ヲ奏ス○氣味芳竄ニノ精氣ヲ爽活シ虛
冷ヲ温壯ノ頭腦神經胃腸ノ衰弱ヲ強健ニシ破氣
驅風及鎮痙ノ殊効アリ一切虛脫ノ諸症ニ用テ精
力ヲ挽回スル良藥トス服量一錢ヨリ一匁ニ至ル
○子宮病喘急痲不遂搐掣癩瘕等ハ桂露ニ橙汁ヲ
適宜ニ加用テ良驗アリ○桂水ハ氣味芳美ニノ藥
劑ノ嫌ベキ臭味ヲ消ス殊海葱蜜ノ如キハ桂水ヲ

加テ服易シ○肺管ニ膠著セル粘痰ヲ稀釋疏解ノ
咯出セシメ胸肺ヲ淨刷開利シ痰喘壅盛呼吸促迫
苦悶等哮喘ノ諸症ヲ治スルニ左ノ方殊効アリ

桂葱救喘飲

海葱蜜 桂水 各二勺

水 四勺

右攪和シ二匙宛與テ日三四次○下利及失血ノ虛
憊セル症ハ後方ヲ用テ治驗多シ

收斂桂露飲

桂水 六勺 過爾託亞舍利別 一勺

拳參根 越幾斯劑 二錢製法名健質亞那

赤石脂 四錢 收斂鐵液 名鐵ノ條

右調勻シ半時ニ一匙宛用ヒ其症ニ隨ヒ加減ス頑

固ノ症ハ鐵液一錢マデ加フ其症増劇スル者ハ阿

芙蓉液ヲ適宜ニ加ヘシ若シ桂露悍烈ニ刺戟ヲ

恐ルベキ症ハ桂露四勺ニ薄荷水二勺ヲ加ヘシ

桂精製法 桂 搗碎者 燒酒 十度者

右硝子壘ニ内固封ノ四日浸シ列篤兒多ニ内沙火

ニテ蒸餾シ其精十度ニ至ハ止ム或桂油一二滴

ヲ銳烈燒酒ニ攪和メ桂精トナル 是ヲ一ニ桂ノ越

試効 氣味桂露ニ比スレバ銳烈ナル故ニ桂ノ試効
ニ舉ル諸病ノ寒粘液質ニ揮發衝動スベキ症ニ
峻効アリ

桂油

製法名丁香
油ト同シ

試効

辛熱竄透ノ甚刺戟衝動ス痛

風傷冷毒等ノ酷厲液内攻メ發スル痙攣ノ諸症
喘滿苦悶 或卒倒昏睡。痲等ノ頭腦神經ノ諸病ニ速
促迫等 効アリ ○寒熱壞疽ニ用テ良肉ヲ生ス ○服量一二
滴宛沙糖ニ研和シ用過服スレバ其刺戟ニ堪ズ但
感動少キ人ハ八滴若ハ十滴モ用テアリ **油鑿法** 此
油ハ桂ノ香氣極テ竄透シ辛辣焚カ如クニ微甘

ヲ帶ブ。新鮮ナルハ淡黄色。日ヲ經ニ隨テ黄色トナ
ル但偽品多シ。是ニ小刀ヲ入取出ノ近ク炭火ニ接
シ速ニ焚スノ唯烟氣アルハ眞品トス。忽焚テ焰ヲ
發スルハ銳烈燒酒ヲ雜ヘ偽ル者ナリ。或硝子燬ニ
水ヲ盛り桂油一二滴點メ沈ムハ眞品トス。但沈ム
隨ヒ漸細クナリテ乳色ヲ帶ルハ此亦銳烈燒酒ヲ
雜ル者ナリ。或桂油ヲ水ニ滴スレバ速ニ散漫ノ上
面ニ浮ミ或初盡ク沈ト雖モ復升テ上面ニ浮ムハ
扁桃油等ノ榨油ヲ雜ル者ナリ。或的列竝油自餘蒸
餾油ヲ雜ル者ハ大抵其氣味異ナルヲ以テ知ベシ

○桂油ニ搾油ノ雜リタルヲ除クニハ此ニ燒酒ヲ加レバ桂油ハ能燒酒ト混和スレバ搾油ニハ和セズノ自ラ分離スル故ニ是ヲ悉契瓦刺斯シケイガラス名ニテ分必シ去リ其桂油ヲ取テ列篤兒多ニ内レ重湯ニテ蒸餾スレバ其混和セル燒酒ハ盡ク承餾壘ニ出去リ桂油ノニ殘ル但燒酒ノニ雜ヘタル品モ右ノ如ク新ニ燒酒ヲ加蒸餾スレバ純粹ノ油トナルナリ

桂丁幾劑 桂舍利別 製法 試効 名ニ出ツ

爽神清凉飲 カ子ルケルダランギ蘭

製法 沸湯ニ沙糖ヲ適意ニ溶化シ是ニ桂丁幾

劑者攪和ノ味口ニ適フヲ度トシ硝子壘ニ收メ固封シ貯フ 又法 硝子壘ニ水二三合入重湯ニテ煮沸セシメ桂末四錢丁子二三個ヲ加ヘ其壘口ヲ塞ギ取出シ冷ルヲ候ヒ水ト沙糖ヲ適意ニ攪和シ固封シ貯フ 試効 芳香甘美ニシテ精神ヲ清爽活潑シ渴ヲ潤シ蒸氣ヲ發シ虛弱ノ諸症ニ冷飲セシメテ壯神潤燥ノ飲液トシ或夏月炎暑ノ候ニ冷飲ノ煩熱ヲ解シ燥渴ヲ潤シ精神ヲ爽快ニス 叔依物 福技伍

桂萼

カラヘルリシナモ又カレイセスカルシアセイラニカ 羅 カ子ルケルケンカ子ルナゲ レン蘭

是桂花ノ未辨ヲ生セザル萼ナリ此猶丁香ノ丁香
 樹ニ在ガ如シ或是ヲ桂花ト稱スレハ穩當ナラズ
 或カシア花或カシ形丁香ニ似テ小萼六又狀ヲ爲シ
 シア子ノ稱アリ此ニ圓球著ク大麻子或胡椒粒ノ如シ萼尾細ク尖
 リ赭色氣味桂ノ如クニメ收瀋セズ此蒸餾油ハ殆
 桂油ト辨別シ難シ萼一比ヨリ油一錢許出ツ此露
 水ハ桂露ニ比スレバ味辛辣ニメ多ク刺戟ス性功
 總テ桂ノ如シ華○按ニ是本邦藥舖ニ
桂實ト呼販ク者ナリ

新訂增補和蘭藥鏡卷一終

風雲堂藏

